

F. 93 — 2074

**18 JUIN 1993.** — Arrêté ministériel portant mesure d'exécution de l'arrêté royal du 10 avril 1987 portant statut du personnel de la coopération avec les pays en voie de développement. — Coefficients

Le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement,

Vu l'arrêté royal du 10 avril 1987 portant statut du personnel de la Coopération avec les pays en voie de développement, notamment l'article 120, modifié par l'arrêté royal du 18 mars 1991;

Vu l'arrêté ministériel du 27 février 1981 portant mesure d'exécution de l'article 131 de l'arrêté royal du 10 avril 1987 portant statut du personnel de la Coopération avec les pays en voie de développement, modifié par l'arrêté royal du 18 mars 1991;

Vu l'avis favorable de l'Inspection des Finances en date du 28 avril 1993,

Arrête :

**Article unique.** Le coefficient de disparité de pouvoir d'achat et le coefficient affectant l'allocation compensatoire sont fixés comme suit :

Pays	Date	Coefficient de disparité	Coefficient affectant l'allocation compensatoire
Land	Data	Coëfficiënt voor ongelijkheid in koopkracht	Coëfficiënt toegepast op de vereffenende bijslag
Cap Vert (Iles du) Kaapverdische (Eilanden)	01.01.93	1,22	1,18

E. DERYCKE

#### MINISTÈRE DES FINANCES ET MINISTÈRE DE LA DEFENSE NATIONALE

F. 93 — 2075

**30 JUILLET 1993.** — Arrêté ministériel fixant la date de début de l'opération « Deny Flight » mettant en œuvre des avions AWACS chargés de la surveillance du territoire de l'ex-Yugoslavie

Le Ministre des Pensions,  
Le Ministre de la Défense nationale,

Vu la loi du 30 mai 1951 autorisant le Roi à étendre certaines dispositions applicables en temps de guerre ou de mobilisation, aux membres des forces belges affectés à l'exécution de mesures décidées par le Conseil de Sécurité des Nations-Unies;

Vu l'arrêté royal du 7 juillet 1992 rendant applicable aux membres d'un contingent belge participant à des opérations décidées par le Conseil de Sécurité des Nations-Unies le bénéfice des taux de pensions de réparation prévus pour les invalides de guerre, notamment l'article 4;

Vu l'avis de la Commission consultative du personnel militaire des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié en dernier lieu par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence motivée par les récents événements en ex-Yugoslavie,

Arrêtent :

**Article 1er.** Les militaires belges qui, suite à la résolution 818 du Conseil de Sécurité des Nations-Unies, effectuent, à bord des avions AWACS, des missions de surveillance du territoire de l'ex-Yugoslavie qui s'inscrivent dans le cadre des opérations de paix décidées par le Conseil de Sécurité des Nations-Unies, tombent sous l'application de l'arrêté royal du 7 juillet 1992 rendant applicable aux membres d'un contingent belge participant à des opérations décidées par le Conseil de Sécurité des Nations-Unies le bénéfice des taux de pensions de réparation prévus pour les invalides de guerre.

N. 93 — 2074

**18 JUNI 1993.** — Ministerieel besluit houdende uitvoeringsmaatregelen van het koninklijk besluit van 10 april 1987 houdende het statuut van het personeel van de coöperatie met de ontwikkelingslanden. — Coëfficiënten

De Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking,

Gelet op het koninklijk besluit van 10 april 1987 houdende het statuut van het personeel van de coöperatie met de ontwikkelingslanden, inzonderheid op artikel 120, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 maart 1991;

Gelet op het ministerieel besluit van 27 februari 1981 houdende uitvoeringsmaatregel van artikel 131 van het koninklijk besluit van 10 april 1987 houdende het statuut van het personeel van de coöperatie met de ontwikkelingslanden, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 maart 1991;

Gelet op het gunstig advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 28 april 1993,

Besluit :

**Enig artikel.** De coëfficiënt van ongelijkheid in koopkracht en de coëfficiënt toegepast op de vereffenende bijslag worden als volgt bepaald :

Coefficient de disparité	Coefficient affectant l'allocation compensatoire
Coëfficiënt voor ongelijkheid in koopkracht	Coëfficiënt toegepast op de vereffenende bijslag
1,22	1,18

#### MINISTERIE VAN FINANCIEN EN MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 93 — 2075

**30 JULI 1993.** — Ministerieel besluit tot vaststelling van de aanvangsdatum van de operatie « Deny Flight » welke AWACS-vliegtuigen inzet belast met de bewaking van het grondgebied van ex-Joegoslavië

De Minister van Pensioenen,  
De Minister van Landsverdediging,

Gelet op de wet van 30 mei 1951 waarbij de Koning ertoe gemachtigd wordt sommige in oorlogs- of mobilisatietaid toepasselijke beschikkingen eveneens van toepassing te verklaren op de leden van de Belgische strijdkrachten, belast met de uitvoering van door de Veiligheidsraad der Verenigde Naties getroffen maatregelen;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 juli 1992 waarbij het voordeel van de bedragen van de vergoedingspensioenen voorzien voor de oorlogsinvaliden toepasselijk wordt gesteld op de leden van een Belgisch contingent dat deelneemt aan operaties die beslist werden door de Veiligheidsraad der Verenigde Naties, inzonderheid het artikel 4;

Gelet op het advies van de Commissie van advies voor het militair personeel van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, laatst gewijzigd door de wet van 4 juli 1989.

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door de recente gebeurtenissen in ex-Joegoslavië,

Besluiten :

**Artikel 1.** De Belgische militairen die, als gevolg van de resolutie 818 van de Veiligheidsraad der Verenigde Naties, aan boord van AWACS-vliegtuigen bewakingsopdrachten van het ex-Joegoslavisch grondgebied uitvoeren die kaderen in de vredesoperaties beslist door de Veiligheidsraad der Verenigde Naties, vallen onder de toepassing van het koninklijk besluit van 7 juli 1992 waarbij het voordeel van de bedragen van de vergoedingspensioenen voorzien voor de oorlogsinvaliden toepasselijk wordt gesteld op de leden van een Belgisch contingent dat deelneemt aan operaties die beslist werden door de Veiligheidsraad der Verenigde Naties.

**Art. 2.** Pour l'application de l'article 4 de l'arrêté royal précité la date du début des opérations est fixée au 11 avril 1993.

Bruxelles, le 30 juillet 1993.

Le Ministre des Pensions,  
F. WILLOCKX,

Le Ministre de la Défense nationale,  
L. DELCROIX

**Art. 2.** Voor de toepassing van artikel 4 van het vermelde koninklijk besluit wordt de aanvangsdatum van de operaties vastgelegd op 11 april 1993.

Brussel, 30 juli 1993.

De Minister van Pensioenen,  
F. WILLOCKX,

De Minister van Landsverdediging,  
L. DELCROIX

#### MINISTÈRE DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE

F. 93 — 2076

**14 JUILLET 1993.** — Arrêté royal portant approbation d'une modification partielle des statuts de la caisse commune d'assurance contre les accidents du travail « La Prévoyance sociale » établie à Bruxelles

BAUDOUIN, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, notamment l'article 53;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, notamment l'article 3, §§ 2 et 3;

Vu la requête du 2 mars 1993 de la caisse commune d'assurance contre les accidents du travail « La Prévoyance sociale » dont le siège est établi à Bruxelles, tendant à l'approbation d'une modification partielle de ses statuts;

Vu la décision du 17 décembre 1992 de l'assemblée générale extraordinaire de la caisse commune d'assurance contre les accidents du travail « La Prévoyance sociale », à Bruxelles, adoptant la modification de ses statuts;

Vu l'avis du Comité de gestion du Fonds des accidents du travail du 19 avril 1993;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** La modification apportée par la décision du 17 décembre 1992 de l'assemblée générale extraordinaire aux statuts de la caisse commune d'assurance contre les accidents du travail « La Prévoyance sociale », annexée au présent arrêté est approuvée.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 21 mars 1993.

**Art. 3.** Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 juillet 1993.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,  
B. ANSELME

Annexe

#### Modification des statuts

L'article 2, alinéa 1<sup>er</sup> est remplacé par la disposition suivante : « Cette association prend le nom : P. & V. Caisse commune contre les accidents du travail, en néerlandais : « P. & V. Gemeenschappelijke verzekeringsskas tegen arbeidsongevallen ».

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 14 juillet 1993.

Le Ministre des Affaires sociales,  
B. ANSELME

#### MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 93 — 2076

**14 JULI 1993.** — Koninklijk besluit tot goedkeuring van een gedeeltelijke wijziging der statuten van de gemeenschappelijke verzekeringsskas tegen arbeidsongevallen « De Sociale Voorzorg » gevestigd te Brussel

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, inzonderheid op artikel 53;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, inzonderheid op artikel 3, §§ 2 en 3;

Gelet op het verzoekschrift van 2 maart 1993 van de gemeenschappelijke verzekeringsskas tegen arbeidsongevallen « De Sociale Voorzorg », waarvan de zetel gevestigd is te Brussel tot goedkeuring van een gedeeltelijke wijziging aan haar statuten;

Gelet op de beslissing van 17 december 1992 van de buitengewone algemene vergadering van de gemeenschappelijke verzekeringsskas tegen arbeidsongevallen « De Sociale Voorzorg », te Brussel, waarbij zij de wijziging aan haar statuten aanneemt;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van het Fonds voor arbeidsongevallen van 19 april 1993;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De wijziging aangebracht aan de statuten van de gemeenschappelijke verzekeringsskas tegen arbeidsongevallen « De Sociale Voorzorg », bij beslissing van 17 december 1992 van de buitengewone algemene vergadering, gevoegd bij dit besluit wordt goedkeurd.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 21 maart 1993.

**Art. 3.** Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 juli 1993.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
B. ANSELME

Bijlage

#### Wijziging van de statuten

**Artikel 2,** eerste lid wordt vervangen door de volgende bepaling : « Deze instelling wordt genoemd : P. & V. Gemeenschappelijke verzekeringsskas tegen de arbeidsongevallen, in het Frans : P. & V. Caisse commune contre les accidents du travail ».

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 14 juli 1993.

De Minister van Sociale Zaken,  
B. ANSELME